



DET EUROPÆISKE RÅD

**Bruxelles, den 19. december 2013
(OR. en)**

**DET EUROPÆISKE RÅDS MØDE
den 19.-20. december 2013**

Del I, punkt 1-22, i Det Europæiske Råds konklusioner (allerede vedtaget)

I. DEN FÆLLES SIKKERHEDS- OG FORSVARSPOLITIK

1. Forsvar er vigtigt. En effektiv fælles sikkerheds- og forsvarspolitik hjælper til med at fremme europæiske borgeres sikkerhed og bidrager til fred og stabilitet i vores naboskabsområde og i verden generelt. Men Europas strategiske og geopolitiske forhold forandrer sig hurtigt. Forsvarsbudgetterne i Europa er begrænsede, hvilket begrænser evnen til at udvikle, deployere og opretholde militære kapaciteter. Fragmenterede europæiske forsvarsmarkeder skader Europas forsvars- og sikkerhedsindustris bæredygtighed og konkurrenceevne.
2. EU og dets medlemsstater skal udvise større ansvar som svar på disse udfordringer, hvis de ønsker at bidrage til opretholdelsen af fred og sikkerhed gennem den fælles sikkerheds- og forsvarspolitik (FSFP) sammen med vigtige partnere, som f.eks. De Forenede Nationer og NATO. FSFP skal fortsat udvikles i fuld komplementaritet med NATO inden for den vedtagne ramme for det strategiske partnerskab mellem EU og NATO og i overensstemmelse med hver parts beslutningsautonomi og procedurer. Dette kræver, at de nødvendige midler er til rådighed, og at der opretholdes et tilstrækkeligt investeringsniveau. I dag giver Det Europæiske Råd et stærkt tilsagn om den videre udvikling af en troværdig og effektiv FSFP i overensstemmelse med Lissabontraktaten og de muligheder, som den giver. Det Europæiske Råd opfordrer medlemsstaterne til at uddybe forsvarssamarbejdet ved at forbedre kapaciteten til at udføre missioner og operationer og ved at gøre fuld brug af synergier for at forbedre udviklingen og tilgængeligheden af de nødvendige civile og militære kapaciteter, støttet af en mere integreret, bæredygtig, innovativ og konkurrencedygtig teknologisk og industriel basis for det europæiske forsvar (EDTIB). Dette vil også bringe fordele med sig i form af vækst, beskæftigelse og innovation for den europæiske industrisektor generelt.

3. Som reaktion på Det Europæiske Råds konklusioner fra december 2012 har Kommissionen, den højtstående repræsentant, Det Europæiske Forsvarsagentur og medlemsstaterne gennemført et vigtigt arbejde. Rådet vedtog væsentlige konklusioner den 25. november 2013, som Det Europæiske Råd slutter op om.
4. På det grundlag har Det Europæiske Råd udpeget en række prioriterede aktioner, der er bygget op omkring tre akser: forøgelse af FSFP's effektivitet, synlighed og virkning, fremme af udviklingen af kapaciteter og styrkelse af den europæiske forsvarsindustri.

a) Forøgelse af FSFP's effektivitet, synlighed og virkning

5. I de senere år er der gjort fremskridt på en række områder i forbindelse med FSFP. De mange civile og militære krisestyringsmissioner og -operationer i hele verden er et håndgribeligt udtryk for Unionens engagement i international fred og sikkerhed. Unionen har i dag i kraft af FSFP udsendt mere end 7 000 medarbejdere til 12 civile missioner og fire militæroperationer. Den Europæiske Union og dens medlemsstater kan bibringe den internationale scene en enestående evne til på en sammenhængende måde at kombinere politikker og værktøjer, der går fra diplomati, sikkerhed og forsvar til finans, handel, udvikling og retsvæsen. Det prioriteres højt, at der sker en yderligere forbedring af effektiviteten og effekten af denne samlede EU-tilgang, herunder som den gælder for EU's krisestyring. I denne forbindelse hilser Det Europæiske Råd fremlæggelsen af den fælles meddelelse fra Kommissionen og den højtstående repræsentant velkommen.
6. Unionen er fortsat fast besluttet på at arbejde nært sammen med sine globale, transatlantiske og regionale partnere. Et sådant samarbejde bør udvikles yderligere i en ånd af gensidig forstærkning og komplementaritet.

7. Det Europæiske Råd understreger betydningen af at støtte partnerlande og regionale organisationer ved at stille uddannelse, rådgivning, udstyr og ressourcer til rådighed, hvor det er hensigtsmæssigt, således at de i stigende grad selv kan forebygge eller styre kriser. Det Europæiske Råd opfordrer medlemsstaterne, den højtstående repræsentant og Kommissionen til at sikre den størst mulige sammenhæng mellem Unionens og medlemsstaternes aktioner i den forbindelse.
8. EU og dets medlemsstater skal kunne planlægge og deployere de rigtige civile og militære midler hurtigt og effektivt. Det Europæiske Råd understreger behovet for at forbedre EU's kapacitet til hurtig reaktion, herunder gennem mere fleksible og deployerbare EU-kampgrupper, såfremt medlemsstaterne beslutter dette. De finansielle aspekter af EU's missioner og operationer bør undersøges hurtigt, herunder inden for rammerne af revisionen af Athenamekanismen med henblik på at forbedre ordningen for finansiering heraf, på grundlag af en rapport fra den højtstående repræsentant. Det Europæiske Råd opfordrer Kommissionen, den højtstående repræsentant og medlemsstaterne til at sikre, at procedurene og reglerne for civile missioner gør Unionen i stand til at være mere fleksibel og fremskynde deployeringen af EU's civile missioner.
9. Nye sikkerhedsudfordringer bliver ved at dukke op. Europas interne og eksterne sikkerhedsdimensioner er stadig mere indbyrdes forbundne. For at sætte EU og dets medlemsstater i stand til at reagere i overensstemmelse med NATO's indsats opfordrer Det Europæiske Råd til
 - en ramme for EU's politik for forsvar mod cyberangreb i 2014 på grundlag af et forslag fra den højtstående repræsentant i samarbejde med Kommissionen og Det Europæiske Forsvarsagentur
 - en maritim sikkerhedsstrategi for EU senest i juni 2014 på grundlag af en fælles meddelelse fra Kommissionen og den højtstående repræsentant under hensyntagen til medlemsstaternes holdninger og efterfølgende udarbejdelse af handlingsplaner for at imødegå udfordringer til søs

- øgede synergier mellem FSFP og aktører på området med frihed, sikkerhed og retfærdighed for at tackle horisontale spørgsmål såsom ulovlig migration, organiseret kriminalitet og terrorisme
- fremskridt med hensyn til udvikling af FSFP-støtte til tredjelande og regioner i tredjelande for at hjælpe dem med at forbedre grænseforvaltningen
- yderligere styrkelse af samarbejdet med henblik på at tackle udfordringerne med hensyn til energisikkerhed.

Det Europæiske Råd opfordrer den højtstående repræsentant til i nært samarbejde med Kommissionen at vurdere virkningerne af ændringer i det globale miljø og aflægge rapport til Rådet i løbet af 2015 om de udfordringer og muligheder, der opstår for Unionen, på baggrund af høring af medlemsstaterne.

b) Fremme af udviklingen af kapaciteter

10. Samarbejde på området militær kapacitetsudvikling er afgørende for at opretholde centrale kapaciteter, afhjælpe mangler og undgå redundans. Sammenlægning af efterspørgsel, konsolidering af krav og opnåelse af stordriftsfordele vil gøre det muligt for medlemsstaterne at forbedre en effektiv brug af ressourcer og sikre interoperabilitet, herunder med centrale partnerorganisationer som f.eks. NATO. Samarbejdstilgange, hvorefter medlemsstater eller grupper af medlemsstater, der ønsker det, udvikler kapaciteter på grundlag af fælles standarder eller træffer afgørelse om fælles brug, vedligeholdelse eller uddannelsesordninger, samtidig med at de har adgang til sådanne kapaciteter, vil gøre det muligt for deltagerne at opnå stordriftsfordele og øget militær effektivitet.

11. Det Europæiske Råd er fortsat besluttet på at levere vigtige kapaciteter og tackle kritiske mangler gennem konkrete projekter, der gennemføres af medlemsstaterne og støttes af Det Europæiske Forsvarsagentur. Det Europæiske Råd, der minder om, at kapaciteterne ejes og styres af medlemsstaterne, udtrykker tilfredshed med:

- udviklingen af fjernstyrede flysystemer (RPAS) inden for tidsrammen 2020-2025: forberedelse af næste generation af et europæisk program for Medium Altitude Long Endurance RPAS og oprettelse af et RPAS-brugerfællesskab blandt de deltagende medlemsstater, der ejer og opererer med disse RPAS'er, tætte synergier med Europa-Kommissionen om regulering (med henblik på en indledende integrering af RPAS i det europæiske luftfartssystem senest i 2016) og passende finansiering fra 2014 af FoU-aktiviteter
- udviklingen af luft-til-luft-tankningskapacitet: fremskridt i retning af at øge den samlede kapacitet og reducere fragmentering, navnlig for så vidt angår etableringen af en kapacitet af multifunktionelle tanktransportfly, med synergier på området for certificering, kvalificering, intern servicering og uddannelse
- satellitkommunikation: forberedelse af næste generation af statslig satellitkommunikation gennem et snævert samarbejde mellem medlemsstaterne, Kommissionen og Det Europæiske Forsvarsagentur; der bør oprettes en brugergruppe i 2014
- cyberspørgsmål: udarbejdelse af en køreplan og konkrete projekter med fokus på uddannelse og øvelser, forbedring af civilt/militært samarbejde på grundlag af EU's strategi for cybersikkerhed samt beskyttelse af aktiverne under EU-missioner og -operationer.

12. Samarbejdet bør lettes gennem øget gennemsigtighed og udveksling af oplysninger om forsvarsplanlægning for at gøre det muligt for nationale planlæggere og beslutningstagere at overveje større konvergens mellem kapacitetsbehov og tidsfrister. For at fremme mere systematisk og langsigtet samarbejde opfordrer Det Europæiske Råd den højtstående repræsentant og Det Europæiske Forsvarsagentur til at fremlægge en passende politikramme inden udgangen af 2014 i fuld overensstemmelse med NATO's eksisterende planlægningsprocesser.
13. Det Europæiske Råd hilser de eksisterende samarbejdsmodeller, f.eks. den europæiske lufttransportkommando (EATC), velkommen og tilskynder medlemsstaterne til at undersøge, hvordan EATC-modellen kan kopieres på andre områder.
14. Det Europæiske Råd ser med tilfredshed på de fremskridt, der er gjort i samarbejdet gennem Det Europæiske Forsvarsagents adfærdskodeks for sammenlægning og deling. Det tilskynder til yderligere udvikling af incitament og innovative tilgange til et sådant samarbejde, herunder ved at undersøge finanspolitiske foranstaltninger, der ikke er markedsfordrejende, i overensstemmelse med gældende EU-ret. Det opfordrer Det Europæiske Forsvarsagentur til at undersøge, hvordan medlemsstaterne kan samarbejde mere effektivt og virkningsfuldt i forbindelse med sammenlagte udbudsprojekter med henblik på at aflægge rapport til Rådet inden udgangen af 2014.
15. I betragtning af at der ofte gennemføres missioner af civil karakter, opfordrer Det Europæiske Råd til øget udvikling af civile kapaciteter og understreger betydningen af fuldt ud at gennemføre planen for udvikling af civil kapacitet.

c) Styrkelse af den europæiske forsvarsindustri

16. Europa har brug for en mere integreret, bæredygtig, innovativ og konkurrencedygtig teknologisk og industriel basis for forsvaret (EDTIB) for at udvikle og bevare forsvarskapaciteter. Dette kan også styrke Europas strategiske autonomi og evne til at agere med partnere. EDTIB bør styrkes for at sikre operativ effektivitet og forsyningssikkerhed, samtidig med at den forbliver globalt konkurrencedygtig og stimulerer beskæftigelse, innovation og vækst i hele EU. Denne indsats bør være inklusiv med muligheder for forsvarsindustrien i EU, afbalanceret og i fuld overensstemmelse med EU-retten. Det Europæiske Råd understreger behovet for yderligere at udvikle de nødvendige kvalifikationer, der er udpeget som afgørende for den europæiske forsvarsindustri's fremtid.
17. Et velfungerende forsvarsmarked baseret på åbenhed, ligebehandling og lige muligheder samt gennemsigtighed for alle europæiske leverandører er af afgørende betydning. Det Europæiske Råd hilser Kommissionens meddelelse "Hen imod en mere konkurrencedygtig og effektiv forsvars- og sikkerhedssektor" velkommen. Det noterer sig, at Kommissionen har til hensigt i nært samarbejde med den højtstående repræsentant og Det Europæiske Forsvarsagentur at udarbejde en køreplan for gennemførelsen. Det understreger betydningen af at sikre fuld og korrekt gennemførelse og anvendelse af de to forsvarsdirektiver fra 2009, bl.a. med henblik på at åbne markedet for underleverandører fra hele Europa, sikre stordriftsfordele og give bedre mulighed for fri bevægelighed for forsvarsprodukter.

Forskning med dobbelt formål

18. For at sikre den europæiske forsvarsindustri konkurrenceevne på lang sigt og sørge for de nødvendige moderne kapaciteter er det afgørende at bibeholde ekspertise inden for forskning og teknologi (F&T) på forsvarsområdet, navnlig med hensyn til kritiske forsvarsteknologier. Det Europæiske Råd opfordrer medlemsstaterne til at øge investeringerne i forskningssamarbejdsprogrammer, navnlig samarbejdsinvesteringer, og maksimere synergierne mellem national forskning og EU-forskning. Civil forskning og forsvarsforskning styrker hinanden, herunder i forbindelse med vigtige støtteteknologier og energieffektivitetsteknologier. Det Europæiske Råd ser derfor med tilfredshed på, at Kommissionen har til hensigt at evaluere, hvordan resultaterne under Horisont 2020 også kan komme industrielle forsvars- og sikkerhedskapaciteter til gavn. Det opfordrer Kommissionen og Det Europæiske Forsvarsagentur til at arbejde tæt sammen med medlemsstaterne om at udarbejde forslag med henblik på at stimulere forskning med dobbelt formål yderligere. Der vil blive udarbejdet forberedende foranstaltninger vedrørende FSFP-relateret forskning, samtidig med at der søges synergier med nationale forskningsprogrammer, når det er muligt.

Certificering og standardisering

19. Udarbejdelse af standarder og certificeringsprocedurer for forsvarsmateriel reducerer omkostningerne, harmoniserer efterspørgslen og øger interoperabiliteten. Det Europæiske Forsvarsagentur og Kommissionen skal udarbejde en køreplan for udviklingen af industristandarder på forsvarsområdet senest medio 2014 uden at overlappe eksisterende standarder, navnlig NATO's standarder. Sammen med Kommissionen og medlemsstaterne skal Det Europæiske Forsvarsagentur også skabe muligheder for at mindske omkostningerne ved militær certificering, herunder ved at øge den gensidige anerkendelse mellem EU's medlemsstater. Det skal aflægge rapport til Rådet om begge emner senest medio 2014.

SMV'er

20. SMV'er er et vigtigt element i forsvarsforsyningskæden, en kilde til innovation og vigtige katalysatorer for konkurrenceevnen. Det Europæiske Råd understreger betydningen af grænseoverskridende markedsadgang for SMV'er og understreger, at der bør gøres fuld brug af de muligheder, som EU-retten giver for underleverancer og generelle licenser til overførsler, og opfordrer Kommissionen til at undersøge mulighederne for yderligere foranstaltninger med henblik på at åbne forsyningskæder for SMV'er fra alle medlemsstater. Støtte til regionale SMV-netværk og strategiske klynger har også kritisk betydning. Det Europæiske Råd ser med tilfredshed på Kommissionens forslag om at fremme øget adgang for SMV'er til forsvars- og sikkerhedsmarkeder og tilskynde til en høj grad af inddragelse af SMV'er i EU's fremtidige finansieringsprogrammer.

Forsyningssikkerhed

21. Det Europæiske Råd understreger forsyningssikkerhedsordningers betydning for udviklingen af langsigtet planlægning og samarbejde og for funktionen af det indre marked for forsvarsmateriel. Det ser med tilfredshed på, at der for nylig inden for Det Europæiske Forsvarsagentur er vedtaget en styrket rammeordning for forsyningssikkerhed, og opfordrer Kommissionen til sammen med medlemsstaterne og i samarbejde med den højtstående repræsentant og Det Europæiske Forsvarsagentur at udarbejde en køreplan for en samlet ordning for forsyningssikkerhed i hele EU, som tager hensyn til kritiske forsyningskæders globaliserede karakter.

d) Vejen frem

22. Det Europæiske Råd opfordrer Rådet, Kommissionen, den højtstående repræsentant, Det Europæiske Forsvarsagentur og medlemsstaterne til inden for rammerne af deres respektive beføjelser at tage beslutsomme og verificerbare skridt for at gennemføre ovenstående retningslinjer. Det Europæiske Råd vil vurdere konkrete fremskridt med hensyn til alle spørgsmål i juni 2015 og udstikke yderligere retningslinjer på grundlag af en rapport fra Rådet, der bygger på input fra Kommissionen, den højtstående repræsentant og Det Europæiske Forsvarsagentur.